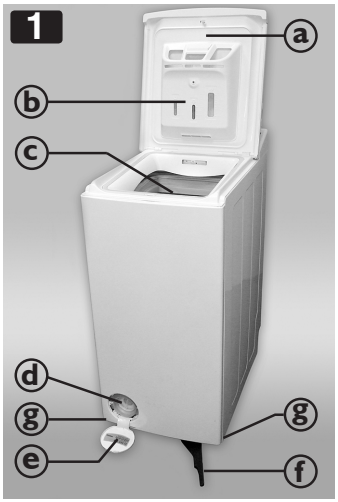
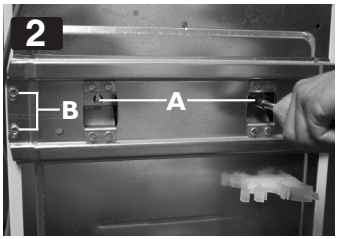
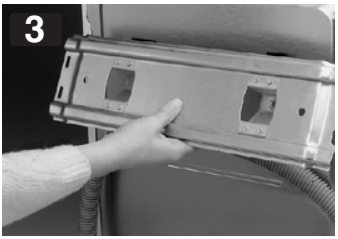
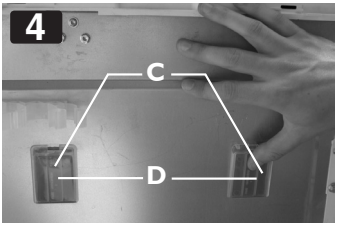
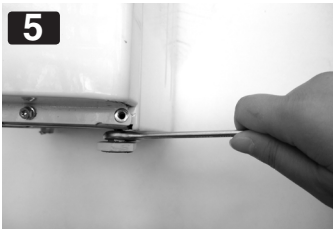
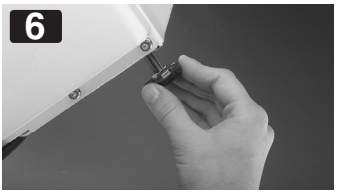

1
a
b
c
d
g
g
e
f

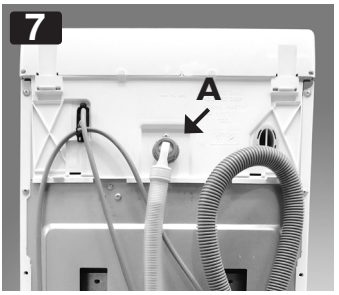

2
B
A


3

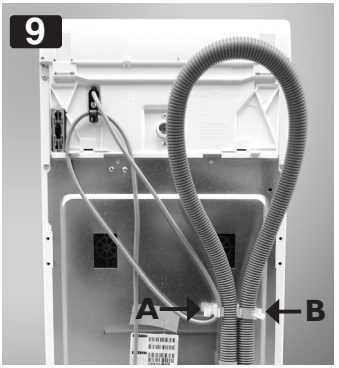

4
C
D


5


6

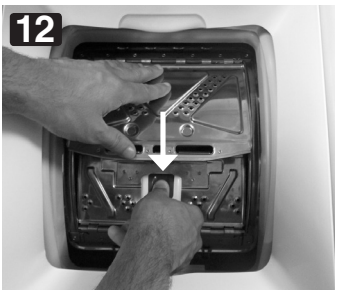

7
A


8

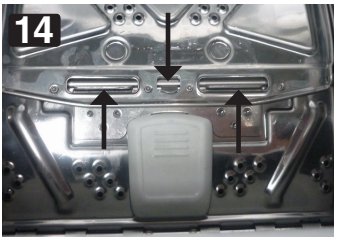

9
A
B

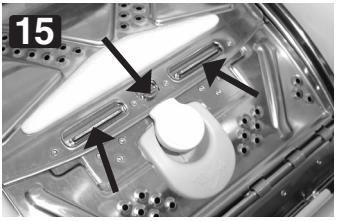

10

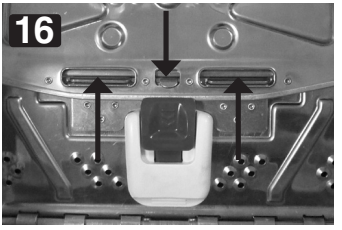

11


12


13


14


15


16

URČENÉ POUŽITIE

Táto práčka je určená výhradne na pranie a odstreďovanie bielizne vhodnej na pranie v práčke v množstve, ktoré sa bežne perie v domácnosti.

- Pri používaní práčky dodržiavajte pokyny v tomto Návode na použitie a v Programovej tabuľke
- Tento Návod na použitie a Programovú tabuľku si odložte; pri odovzdaní práčky inej osobe jej dajte aj Návod na použitie a Programovú tabuľku.

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY

1. Bezpečnostné opatrenia

- Práčka je určená výhradne na používanie v miestnosti.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.
- Na veko práčky nikdy neklaďte žiadne elektrické spotrebiče.
- Dávajte pozor, aby sa malé deti so spotrebičom nehrali.
- Práčku môžu obsluhovať detí od 8 rokov, taktiež osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, za predpokladu že sú pod dozorom, alebo ak boli poučené zodpovednou osobou o bezpečnom používaní práčky a chápu možné nebezpečenstvá plynúce z jej používania. Deti sa nesmú hrať s práčkou. Starostlivosť a údržba práčky nesmú vykonávať deti bez dozoru
- Nepokúšajte sa násilne otvoriť veko.
- Ak je to potrebné, nahraďte prívodný elektrický kábel káblom rovnakého druhu, ktorý dostanete v prevádzke servisu. Elektrický napájací kábel môže vymieňať iba zaškolený technik.
- Pred akýmkoľvek úkonom údržby vždy odpojte práčku z elektrickej siete

2. Balenie

- Obalový materiál je 100% recyklovateľný, ako to potvrdzuje symbol recyklácie . Pri likvidácii obalového materiálu dodržiavajte platné predpisy.

3. Likvidácia obalu a starých práčok

- Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním.
- Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.Likvidáciu musíte vykonať v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia a s predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.
- Práčka je vyrobená zo znovu využiteľných materiálov. Pri jej likvidácii postupujte podľa platných predpisov o likvidácii odpadu.
- Pred likvidáciou odstráňte všetky zvyšky pracích prostriedkov a odrežte napájací elektrický kábel, aby nebolo možné práčku použit

4. Všeobecné rady

- Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete. Zatvorte ventil prívodu vody.

5. Vyhlásenie o zhode podľa EC

- Práčka bola navrhnutá, vyrobená a distribuovaná v súlade s požiadavkami bezpečnostných smerníc EÚ: Smernice 2006/95/ES o nízkom napätí Smernice 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite

Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek poškodenie prádla zapríčinené nevhodným, alebo nesprávnym dodržiavaním inštrukcií na ošetrovanie prádla, ktoré sú uvedené na visačkách odevov alebo bielizne.

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

1. Vybalenie a preskúšanie

a. Rozrežte a odstráňte obal zo zmrašťovacej fólie.

b. Odstráňte ochrannú časť zhora a z rohov.

c. Odstráňte spodnu časť balenia tak, že práčku nakloníte a pootočíte, aby stála na jednom zadnom rohu. Ubezpečte sa, že plastový dielec, ktory tvori časť prepravného blokovania práčky (v závislosti od modelu) ostal vo vybranej spodnej časti obalu a nie na dne spotrebiča.
Je to dôležité, ináč by plastový dielec mohol práčku počas činnosti poškodit.

d. Otvorte veko miernym zatlačením, pričom nadvihnite rukoväť. Odstráňte polystyrénové ochranné časti (v závislosti od modelu).

e. Odstráňte modrú ochrannú fóliu z panelu (v závislosti od modelu).

- Po vybalení sa presvedčte, či nie je práčka poškodená. Ak máte pochybnosti, práčku nepoužívajte. Zavolajte Servis alebo predajcu v mieste Vášho bydliska.
- Baliace materiály (plastové vrecia, polystyrén a pod.) uložte mimo dosahu detí; pretože sú pre ne nebezpečné.
- Ak bol pred doručením spotrebič vystavený na studenom mieste, pred zapnutím ho nechajte stáť niekoľko hodín pri izbovej teplote.

2. Vyberte prepravnú lištu

- Spotrebič je upevnený prepravnými skrutkami a prepravnou lištou, aby sa predišlo možnému poškodeniu počas prepravy. **Pred prvým použitím práčky musíte vybrať prepravnú lištu** (pozrite “Inštalácia”/“Vyberte prepravnú lištu”).

3. Inštalujte práčku

- Práčku umiestnite na pevnú a rovnú podlahu.
- **Nastavte nožičky, presvedčte sa, či je práčka stabilná a vo vodorovnej polohe (pozrite “Inštalácia”/“Nastavte nožičku”).**
- V prípade drevenej alebo tzv. “plávajúcej podlahy” (ako parkety alebo laminátové podlahy), umiestnite spotrebič na preglejkovú dosku s rozmermi minimálne 40 x 60 cm s hrúbkou aspoň 3 cm, ktorá bude priskrutkovaná k podlahe.
- Skontrolujte, či vetracie otvory na dne práčky (v závislosti od modelu) nie sú zakryté kobercom alebo iným materiálom.

4. Prívod vody

- Napojte prívodnú hadicu ku prívodu vody podľa smerníc dodávateľa vody (pozri “Inštalácia”/ “Pripojenie prívodnej hadice”).
- Prívod vody: Iba studená voda
- Ventil vody: 3/4” závitová hadicová prípojka
- Tlak: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Pri zapojení práčky k vodovodnému ventilu použite výhradne novú prívodnú hadicu. Použité hadice sa nesmú použiť ešte raz, musíte ich zlikvidovať.

5. Odtoková hadica

- Výtokovú hadicu pevne pripojte k sifónu, alebo na iný odtok kanalizácie (pozrite “Inštalácia”/ “Pripojenie odtokovej hadice”).
- Ak je práčka pripojená ku zabudovanému odčerpávaciemu systému, skontrolujte, či je vybavený otvorom, aby sa predišlo súčasnému privádzaniu a odtoku vody (sifónový efekt).

6. Zapojenie do elektrickej siete

- Elektrické zapojenie môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi výrobcu a platnými bezpečnostnými predpismi.
- Technické údaje (napätie, výkon a el. krytie) sú uvedené na výrobnom štítku na zadnej strane práčky.
- Nepoužívajte predlžovacie káble, ani rozdvojky.
- Po inštalácii musí byť vždy zabezpečený prístup ku hlavnému vypínaču alebo musí byť umožnené odpojenie od siete pomocou dvojpólového vypínača.
- Práčku nepoužívajte, keď bola počas prepravy poškodená. Zavolajte servis.
- Výmenu prívodného elektrického kábla môže vykonať iba pracovník servisu.
- Práčka musí byť zapojená k inštalácii s účinným uzemnením, v súlade s platnými normami STN. Okrem toho, spotrebiče v miestnostiach so sprchou alebo vaňou musia byť chránené diferenciálnym zariadením na zvyškový prúd najmenej 30 mA. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za úrazy osôb alebo zvierat a poškodenie majetku, priame alebo nepriame, spôsobené nedodržaním požiadaviek v Návode na používanie.
- Pri použití prúdového chrániča (RCCB), používajte len model označený .

Približné rozmery:

Šírka:	400 mm
Výška:	900 mm
Hĺbka:	600 mm

POPIS PRÁČKY (obr.**1**)

a. Veko
b. Násypka na prací prostriedok
c. Bubon
d. Prístup k čerpadlu za filtrom
e. Servisná nálepka (za krytom filtra)
f. Páka podvozku (v závislosti od modelu). Pri premiestňovaní spotrebiča: povytiahnite páku rukou a do konečnej polohy ju posuňte nohou.
g. Nastaviteľné nožičky

INŠTALÁCIA

Vyberte prepravnú lištu

Práčka je upevnená prepravnou lištou, aby s predišlo akémukoľvek poškodeniu počas prepravy.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: pred použitím práčky MUSÍTE vybrať prepravnú lištu na zadnej strane.

1. Odskrutkujte dve skrutky "**A**" a štyri skrutky "**B**" plochým skrutkovačom alebo kľúčom č. 8 (obr. **2**).
2. Vyberte prepravnú lištu (obr. **3**).
3. Umiestnite späť štyri vonkajšie skrutky "**B**" na práčku a pritiahnite ich (obr. **2**).
4. Vsuňte dve dodávané krytky "**C**" do otvorov "**D**" práčky (obr. **4**).

Poznámka: nezabudnite umiestniť späť a pritiahnuť štyri vonkajšie skrutky.

Nastavte nožičku (obr. **5**, **6**)

Práčku umiestnite na pevnú a rovnú podlahu, v blízkosti zásuvky elektrickej siete, prívodu a odtoku vody. Ak podlaha nie je rovná, nastavte nožičku (nevkladajte kúsky dreva, kartón a pod.) pod nožičku:

1. Odskrutkujte nôžky práčky rukou, 2-3 otáčkami v smere chodu hodinových ručičiek, potom uvoľnite poistnú maticu pomocou kľúča.
2. Nastavte výšku nožičiek rukou.
3. Prítlačnú maticu zatiahnite späť otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek k spodku práčky.

Skontrolujte, či všetky nožičky pevne dosadajú na podlahu a skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe (použite liehovú vodováhu).

Priestor na inštaláciu práčky musí mať šírku 40 cm a musí mať hĺbku 63 cm.

Poznámka: ak nainštalujete práčku na podlahu s kobercom, nastavte nožičky tak, aby bol pod spotrebičom dostatočný voľný priestor na prúdenie vzduchu..

Pripojenie prívodnej hadice (obr.**7**)

1. Opatrne naskrutkujte prívodovú hadicu k ventilu na zadnej stene práčky ("**A**"); druhý koniec hadice naskrutkujte k prívodnému ventilu vody rukou.
2. Presvedčte sa, že na celej dĺžke odtokovej hadice nie sú záhyby.
3. Skontrolujte vodotesnosť spojení úplným otvorením ventilu prívodu vody.

- Ak je hadica velmi krátka, vymeňte ju za vysokotlakovú hadicu dostatočnej držky (tlak 1000 kPa min, vyhovujúvej požiadavkám normy EN 61770).
- Ak potrebujete dlhšiu bezpečnostnú hadicu prívodu vody, kontaktujte náš útvar služieb zákazníkom alebo svojho predajcu.
- Prívodovú hadicu pravidelne kontrolujte, či je ohybná a či nie je popraskaná a v prípade potreby ju vymeňte.
- Práčku môžete pripojiť aj bez spätného ventilu.

Systém Water Stop - proti vytopeniu (obr. **8**) (v závislosti od modelu)

- Naskrutkujte prívodnú hadicu k prívodnému ventilu vody. Otvorte úplne prívod vody a skontrolujte, či spoje na práčke a na ventile sú vodotesné.
- Práčka nesmie byť napojená na zmiešavací ventil prívodu vody z ohrievača vody bez tlaku!
- Zariadenie na zablokovanie prívodu vody neponárajte do vody, v opačnom prípade stratí svoju ochrannú funkciu. .
- Pri poškodení ohybnej hadice okamžite odpojte práčku od elektrickej siete, zatvorte ventil prívodu vody a hadicu vymeňte.

Ak je ohybná hadica veľmi krátka, vymeňte ju za hadicu "Water Stop" - proti vytopeniu, dlhú 3 m (dostanete v prevádzkach servisu alebo u predajcu)..

Pripojenie odtokovej hadice (obr. **9**)

Zveste odtokovú hadicu z ľavej úchytky, pozri šípku "**A**" na obrázku

Dôležité upozornenie: NEUVOĽŇUJTE úchytku odtokovej hadice na pravej strane, pozri šípku B na obrázku. V opačnom prípade hrozí únik vody a obarenie horúcou vodou.

Výtokovú hadicu pevne pripojte k sifónu, alebo na iný odtok kanalizácie.

Ak je hadica krátka nadpojte hadicu ohybnou hadicou toho istého druhu a spoj zaistite skrutkovacími hadicovými sponami.
Maximálna dĺžka odtokovej hadice: 2,50 m.
Maximálna výška odtoku: 100 cm.
Minimálna výška odtoku: 55 cm.

Dôležité upozornenie:
Skontrolujte, či na odtokovej hadici nie sú slučky a urobte také opatrenia, aby hadica počas prania nespadla.

PRED PRVÝM CYKLOM PRANIA

Na odstránenie zvyšnej vody, ktorá bola použitá pri testovaní u výrobcu, Vám odporúčame vykonať krátky cyklus prania bez bielizne.

1. Otvorte ventily prívodu vody.
2. Zatvorte dvierka bubna.
3. Nasypte malé množstvo pracieho prostriedku (maximálne 1/3 množstva odporúčaného výrobcom pre málo zašpinenú bielizeň) do priehradky pre hlavné pranie ⅡⅠ v zásuvke na pracie prostriedky.
4. Zatvorte veko.
5. Nastavte a zapnite program “Syntetika 60°C (pozrite osobitne dodávanú “Tabuľku programov).

PRÍPRAVA BIELIZNE NA PRANIE

Triedenie bielizne

1. **Vytrieďte bielizeň podľa…**

- **Druhu tkaniny / symbolu na visačke pre ošetrovanie biliezne**
  Bavlna, zmesové tkaniny, jednoduché ošetrovanie/ syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie.
- **Farby**
  Oddeľte bielu a farebnú bielizeň. Novú farebnú bielizeň perte oddelene.
- **Veľkosti**
  Pri spoločnom praní kusov rôznej veľkosti sa zlepšuje efektívnosť prania a náplň sa v bubne lepšie rozloží.
- **Jemnosti tkaniny**
  Jemné kusy bielizne perte oddelene: používajte špeciálny program pre strižnú vlnu, záclony a inú jemnú bielizeň. Vždy odstráňte zo záclon krúžky alebo perte záclony s krúžkami v bavlnenom vreci. Použite špeciálny program pre bielizeň určenú na ručné pranie. Pančuchy, opasky a iné malé kusy bielizne s háčikmi (napr. podprsenky) perte v špeciálnych bavlnených vreckách pre práčky alebo v obliečke vankúša so zipsom.

2. **Vyprázdnite vrecká**
   Mince, zatváracie špendlíky a podobné predmety môžu poškodiť bielizeň, ako aj bubon a vnútro práčky.
3. **Uzávery**
   Zipsy, gombíky alebo háčiky zatvorte; voľné opasky alebo stuhy sa musia zviazať dokopy.

Odstraňovanie škvŕn

- Krv, mlieko a ostatné organické látky obyčajne odstráni enzymatická fáza programu.
- Na odstránenie škvŕn od červeného vína, kávy, čaju, trávy, ovocia a pod., pridajte do priehradky na hlavné pranie ⅡⅠ v zásuvke na pracie prostriedky aj odstraňovač škvŕn.
- Mimoriadne odolné škvrny ošetrite čističom škvŕn pred praním.

Farbenie a bielenie

- Používajte iba farbivá a bielidlá vhodné na použitie v práčke.
- Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Farby a ustaľovače môžu spôsobiť škvrny na plastových a gumových dielcoch práčky.

Vloženie bielizne

1. Otvorte veko práčky potiahnutím hore.
2. Otvorte bubon
   - zatlačením na poistku dvierok bubna (obr. **10, 11**); modely podľa obr. **10** majú pevnú poistku dvierok bubna, ktorá sa nestlačí ak na ňu zatlačíte.
   - pridržaním zadných dvierok bubna, posunutím poistky dvierok vzad, v smere šípky, a zatlačením predných dvierok smerom do vnútra bubna, kým sa neuvoľní zatvárací mechanizmus (obr. **12**).
3. Vložte kusy bielizne po jednom do bubna Neprekračujte maximálne množstvo náplne uvedené v samostatnej programovej tabuľke.
   - Preplnenie spotrebiča spôsobí neuspokojivé výsledky prania a pokrčenie bielizne.
   - Dávajte pozor, aby bielizeň netrčala z bubna. V takom prípade bielizeň vtlačte do bubna, aby bolo dosť miesta na správne zatvorenie dvierok bubna.
   - Na vtlačenie bielizne do bubna nepoužívajte dvierka bubna.
4. Aby ste bubon zatvorili, znovu pridržte v strede obe časti dvierok bubna v strede (obr. **13**), zadné dvierka cez predné.
   POZOR: skontrolujte, či sú dvierka bubna správne zatvorené - v závislosti od modelu:
   - všetky kovové západky musia správne zapadnúť do zadnej časti dvierok - pozrite obrázok obr. **14**.
   - všetky kovové západky musia správne zapadnúť do zadnej časti dvierok a tlačidlo musí prečnievať cez okraj zadnej časti dvierok - pozrite obr. **15**.
   - poistka predných dvierok musi trocha prečnievať cez okraj zadných dvierok - pozrite obr. **16**.

Skontrolujte, či sa bielizeň nezachytila medzi časti dvierok alebo medzi dvierka a bubon.

PRACÍ PROSTRIEDOK A AVIVÁŽNE PROSTRIEDKY

⚠ **Pracie a avivážne prostriedky ukladajte na bezpečnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.**

⚠ **Nepoužívajte rozpúšťadlá (terpentín, benzín a pod.); v práčke neperte tkaniny, ktoré boli ošetrené rozpúšťadlami alebo horľavými kvapalinami.**

Používajte iba pracie a avivážne prostriedky, vyrobené osobitne pre automatické práčky používané v domácnosti. Dodržujte odporúčania pre ošetrovanie na etiketách vašej bielizne.

Druh použitého pracieho prostriedku závisí od:

- druhu tkaniny;
- farby;
- teploty prania;
- miery a druhu znečistenia.

Typ bielizne	Druh prac. prostriedku
Biela odolná bielizeň (studená - 95°C)	silné pracie prostriedky s bielidlom
Biela jemná bielizeň (studená - 40°C):	stredne silné pracie prostriedky s bielidlom a/alebo s optickými zosvetľovačmi.
Svetlé /pastelové farby (studená - 60°C):	pracie prostriedky s bielidlom a/alebo s optickými zosvetľovačmi.
Intenzívne farby (studená - 60°C):	pracie prostriedky pre farebnú bielizeň bez bielidla/optických zosvetľovačov.
Čierne/tmavé farby (studená - 60°C):	špeciálne pracie prostriedky pre čiernu/tmavú bielizeň.

Pre bielizeň vyžadujúcu špecálne ošetrenie (napr. vlna alebo mikrovlákna), odporúčame používať špeciálne pracie a prídavné prostriedky dostupné v obchodnej sieti.

Navštívte internetovú stránku **www.cleanright.eu** pre viac detailnejších informácii..

Na hlavné pranie nepoužívajte tekuté pracie prostriedky, ak ste nastavili funkciu "Predpranie" Tekuté pracie prostriedky nepoužívajte ak ste nastavili oneskorený štart/ukončenie pracieho cyklu (ak je k dispozícii).

Dávkovanie

Dodržiavajte odporúčané dávkovanie uvádzané na obale pracieho prostriedku. Toto závisí od:

- miery a druhu znečistenia bielizne
- veľkosti náplne bielizne
  - plná náplň: postupujte podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku;
  - polovičná náplň: 3/4 množstva použitého pracieho prostriedku pri plnej náplni;
  - minimálna náplň (približne 1 kg): polovičné množstvo použitého pracieho prostriedku pri plnej náplni

  Ak na obale pracieho prostriedku nie je uvedená veľkosť náplne bielizne, výrobcovia zvyčajne odporúčajú: 4,5 kg bielizne pri použití koncentrovaného pracieho prostriedku a 2,5 kg bielizne pri použití jemného pracieho prostriedku.
- tvrdosti vody vo vašom regióne (informácie si vyžiadajte od vodární). Mäkká voda si vyžaduje menej pracích prostriedkov ako tvrdá voda.

Upozornenie

Predávkovanie pracieho prostriedku spôsobuje nadmernú tvorbu peny a zníženie účinnosti prania. Ak práčka zistí nadmernú tvorbu peny môže prerušiť odstreďovanie, alebo sa predĺžiť doba pracieho cyklu a zvýšiť sa spotreba vody (viď poznamky o nadmernom množstve peny v kapitole "Príručka na odstraňovanie problémov").

Používanie nedostatočného množstva pracích prostriedkov môže spôsobiť' šednutie bielizne, tvorbu vodného kameňa na ohrevnom systéme, nabubne a v hadiciach.

Dávkovanie pracích a dodatkových prostriedkov (obr. **17**)

I Priehradka pre predpranie

- Prací prostriedok na predpranie (iba pri aktivácii voľby "Predpranie").

II Priehradka pre hlavné pranie

- Prací prostriedok na hlavné pranie (musí sa pridávať pre všetky programy prania)
- Odstraňovače škvŕn (volitelné)
- Zmäkčovač vody (volitelné; doporúčané pre triedu tvrdosti vody 4 alebo viac)

Priehradka pre avivážny prostriedok

- Avivážny prostriedok (volitelné)
- Škrob (rozpustený vo vode (volitelné)

Pri dávkovaní pracích a dodatkových prostriedkov neprekračujte hladinu s označením "MAX".
Pre viac informácií týkajúcich sa použitia detergentov a avivážnych prostriedkov v jednotlivých programoch, pozrite si osobitne dodávanú tabuľku programov.

Používanie bieliaceho prostriedku

- Vyperte bielizeň želaným programom (Bavlna, Syntetika), pridajte primerané množstvo bielidla s obsahom chlóru do priehradky AVIVÁŽNY PROSTRIEDOK (pozorne zatvorte zásuvku na pracie prostriedky).
- Ihneď po ukončení programu zapnite program "Plákanie a odstreďovanie", aby sa odstránil pach po bielidle; ak chcete, pridajte avivážny prostriedok. V priehradke na avivážny prostriedok nikdy nepoužívajte súčasne bielidlo a aviváž.

Používanie škrobu

Ak chcete použiť' práškový škrob, postupujte nasledovne:

- Vyperte bielizeň použitím želaného programu prania.
- Pripravte roztok škrobu podľa pokynov výrobcu.
- Pripravený roztok škrobu (maximálne 100 ml)vlejte do priehradky na avivážny prostriedok v dávkovači na pracie prostriedky.
- Potom zatvorte veko, nastavte program "Plákanie a odstreďovanie" a zapnite ho.

ČISTENIE FILTRA/ VYPUSTENIE ZVYŠKOVEJ VODY

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zachytáva predmety ako gombíky, mince, spony a pod., ktoré sa uvoľnili z bielizne.

Odporúčame Vám kontrolovať a čistiť filter pravidelne, aspoň dva alebo trikrát za rok.

Hlavne:

- Ak práčka nevypúšťa vodu správne alebo ak nevykonáva cykly odstreďovania.
- Ak svieti kontrolka "Vyčistiť čerpadlo".

  DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila.

Zvyškovú vodu musíte vypustiť aj pred prepravou práčky.

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Otvorte kryt filtra pomocou mince (**obr. 18**).
3. Podložte pod neho nádobku.
4. Pomaly otáčajte filter proti smeru otáčania hodinových ručičiek, kým nezačne vytekať voda; ešte ho celkom nevyberajte.
5. Počkajte, kým všetka voda nevytečie.
6. Teraz filter úplne vyskrutkujte a vyberte (**obr. 19**).
7. Vyčistite filter a priehradku, kde je umiestnený.
8. Skontrolujte, či sa obežné koleso čerpadla (v priestore za filtrom) môže voľne otáčať'.
9. **Vsuňte filter späť a úplne ho zaskrutkujte, otáčaním v smere hodinových ručičiek. Uistite sa, že je priskrutkovaný správne a na doraz.**
10. Vlejte približne jeden liter vody do bubna práčky a skontrolujte, či z filtra voda neuniká.
11. Zatvorte kryt filtra.
12. Zapojte práčku znovu.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred akýmkoľvek úkonom údržby vždy odpojte práčku z elektrickej siete.

Násypka na prací prostriedok

Priehradky zásobníka čistite pravidelne, aspoň trikrát alebo štyrikrát za rok, aby ste predišli tomu, že sa v ňom usadia zvyšky pracieho prášku:

1. Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie násypky a vyberte ju (obr. **20**). V násypke môže zostať malé množstvo vody, z tohto dôvodu ňou manipulujte vo zvislej polohe.
2. Násypku umyte pod tečúcou vodou. Môžete vybrať a vyčistiť aj sifon umiestnený v zadnej časti násypky (obr. **21**).
3. Sifón násypky namontujte späť (ak ste ho vybrali).
4. Nainštalujte násypku späť tak, že umiestnite spodné zarážky násypky do príslušných otvorov veka práčky a zatlačte násypku k veku až kým nezaklapne.

   Uistite sa, že násypka na prací prostriedok je správne umiestnená.

Filter v prívodnej hadici

Kontrolujte a čistite pravidelne (aspoň dva až trikrát ročne).

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Odskrutkujte hadicu z prívodného ventilu.
4. Pozorne vyčistite filter nachádzajúci sa na konci hadice, bez toho, že by ste ho odmontovali. Pri čistení použite napr. zubnú kefku.**Poznámka**: hadicu neponárajte do vody.
5. Naskrutkujte ohybnú hadicu späť na ventil prívodu vody rukou.Nepoužívajte kliešte (nebezpečenstvo prasknutia spojky).
6. **Otvorte ventil prívodu vody a ubezpečte sa, či sú spojenia vodotesné.**
7. Pripojte práčku späť k elektrickej sieti.

Prívodová hadica (obr. **22, 23** or **24**
- v závislosti od modelu)

Pravidelne kontrolujte, či hadica nie je zalomená a či nemá trhliny. Ak na prívodnej hadici vidno poškodenie, nahraďte ju novou hadicou takého istého typu.

Prívodová hadica na obrázku **22** má bezpečnostný ventil, ktorý bráni nekontrolovanému napúšťaniu vody do práčky Ak je okienko bezpečnostného ventilu "**A**" červené, znamená to, že bezpečnostná funkcia hadice na zastavenie vody bola aktivovaná, a hadica musí byť nahradená novou, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo v špecializovanej predajni. Pri odskrutkovaní prívodovej hadice (obr. **22**) musíte zatlačiť na uvoľňovaciu poistku "**B**" (ak je k dispozícii)

Ak je vaša prívodová hadica s priesvitnou povrchovou vrstvou (obr. **23**), pravidelne kontrolujte jej farbu. Ak farba priesvitného povrchu hadice stmavla, je to znakom, že na hadici je trhlina a hadica by mala byť vymenená. Zavolajte servisné stredisko alebo odborného technika, aby vám hadicu vymenili.

Povrch práčky a ovládací panel

- Vyčistite mäkkou handričkou.
- Ak je to potrebné, použite mydlovú vodu, alebo mierny neutrálny čistiaci prostriedok (nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, abrazívne prostriedky, alebo univerzálne čistiace prostriedky - môžu poškodiť povrch).

Vnútro práčky

- Po každom praní nechajte určitú dobu veko otvorené, aby sa mohlo vysušiť vnútro práčky.
- Ak nikdy alebo iba veľmi zriedkavo periete bielizeň pri 95°C, odporúčame vám vykonať program pri 95°C bez bielizne a s malým množstvom pracieho prostriedku, aby sa vnútro práčky udržiavalo čisté.

Tesnenie veka
- Pravidelne kontrolujte tesnenie veka a z času na čas ho vyčistite vlhkou handričkou.

Prívodná hadica
- Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. V prípade potreby ju vymeňte.

Filter
- Filter kontrolujte a čistite pravidelne, aspoň 3 alebo 4-krát za rok (pozri "Čistenie filtra/Vypustenie zvyškovej vody".

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.

Vybratie predmetu, ktorý spadol medzi bubon a stenu práčky

Ak nejaký predmet nepozornosť ou spadol medzi bubon a stenu práčky, môžete ho vybrať vďaka plastovému rebru, ktoré sa dá vybrať':

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Vyberte z bubna bielizeň.
3. Zatvorte dvierka bubna a otočte bubon o pol otáčky (obr. **25**).
4. Použitím skrutkovača zatlačte na plastový koniec, aby sa rebro posunulo zľava doprava (obr. **26, 27**).
5. Plastové rebro spadne do bubna.
6. Otvorte bubon: cez otvor vnútri bubna môžete predmet vybrať.
7. Založte plastové rebro späť'. Umiestnite plastový hrot nad otvor na pravej strane bubna (obr. **28**).
8. Potom posuňte plastové rebro sprava doľava, kým nezapadne.
9. Zatvorte dvierka bubna, otočte bubon o pol otáčky a skontrolujte umiestnenie rebra na všetkých záchytných bodoch.
10. Pripojte práčku späť' k elektrickej sieti

ZVYŠKOVÁ VLHKOSŤ BIELIZNE PO ODSTREĎOVANÍ

Stupeň vlhkosti bielizne po odstreďovaní závisí hlavne od druhu bielizne, zvoleného programu a rýchlosti odstreďovania. Najnižší stupeň vlhkosti možno dosiahnuť výberom referenčného pracieho programu uvedenom na energetickej nalepke, pri maximálnej rýchlosti odstreďovania.
Tento program je vyznačený v samostatne dodávanej tabuľke programu ako "Referenčný program na ktorý sa vzťahuje energetická nálepka".
Nižšie je uvedený prehľad stupňov zvyškovej vlhkosti (v %) suvisiacej s rôznym triedam účinnosti odstreďovania:

Trieda účinnosti odstreďovania	Zvyšková vlhkosť v %
A (= najefektívnejšia)	menej než 45
B	45 alebo viac, ale menej než 54
C	54 alebo viac, ale menej než 63
D	63 alebo viac, ale menej než 72
E	72 alebo viac, ale menej než 81

PREPRAVA A MANIPULÁCIA SO SPOTREBIČOM (obr. **29**)

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Odpojte prívodovú a odtokovú hadicu na vodu.
4. Vypustite z hadíc a zo spotrebiča zvyšnú vodu (pozrite "Čistenie filtra/Vypustenie zvyškovej vody"). Počkajte, kým sa voda ochladí, aby ste predišli nehodám.
5. Aby ste spotrebič ľahšie premiestnili, rukou povytiahnite páku podvozku umiestnenú na spodnej prednej časti (ak je k dispozícii na vašom modeli) a do konečnej polohy ju posuňte nohou. Po premiestnení práčky zatlačte páku späť' do pôvodnej, stabilnej polohy.
6. Pred prepravou spotrebiča upevnite späť' prepravnú lištu.
7. Práčku prepravujte vo zvislej polohe.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: spotrebič nepoužívajte, kým je páka podvozku vytiahnutá

SERVIS

Skôr, ako zavoláte servis:
1. Pokúste sa problém odstrániť' sami (pozrite Príručka na odstraňovanie problémov").
2. Spustite program znovu a presvedčte sa, že chyba sa zopakuje.
3. Ak porucha práčky pretrváva, zavolajte servis.

Uveďte tieto informácie:
- Charakter problému.
- Model práčky.
- Servisný kód (číslo nasledujúce po slove SERVICE)

SERVICE 0000 000 00000

Štítok s údajmi pre servis je umiestnený za krytom filtra alebo na zadnej stene spotrebiča.

- Vašu celú adresu.
- Vaše telefónne číslo a smerový kód. V prvom rade by ste mali zavolať' servis predajcu,od ktorého ste spotrebič kúpili.

Výrobca:
Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Vaša práčka je vybavená automatickými bezpečnostnými funkciami, ktoré zistia a diagnostikujú poruchy na začiatku a umožnia vám primerane zasiahnuť. Tieto poruchy sú často nepatrné a dajú sa odstrániť za niekoľko minút.

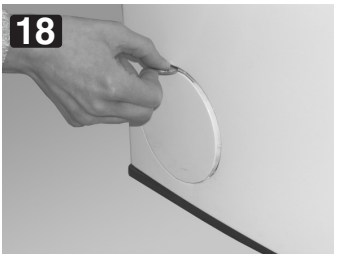
Problém	Príčiny - Riešenia - Rady
Práčka sa nezapla, nerozsvietila sa žiadna kontrolka	• Zástrčka nie je správne zasunutá do sieťovej zásuvky. • Zásuvka alebo zástrčka sú poškodené (použite stolnú lampu alebo niečo podobné, aby ste skontrolovali zapojenie).
Spotrebič sa nezapol aj keď je stlačené tlačidlo "Štart (Pauza)"	• Veko práčky nie je správne zatvorené. • Bola aktivovaná funkcia "Detská poistka" ⊸○ (ak je k dispozícii na vašom modeli). Aby ste tlačidlá odblokovali, stlačte súčasne tlačidlá teploty a rýchlosti odstreďovania a podržte ich aspoň 3 sekundy.Symbol kľúča zmizne z displeja a program sa môže naštartovať.
Spotrebič sa počas programu zastaví, bliká kontrolka "Štart (Pauza)"	• Je aktivovaná voliteľná funkcia "Plákanie stop" (ak je k dispozícii na vašom modeli) - zrušte funkciu "Plákanie stop" stlačením **"Štart (Pauza)"**, alebo voľbou a spustením "Vypustenie vody". • Bol zmenený program - znovu nastavte želaný program a stlačte **"Štart (Pauza)"**. • Bol prerušený program alebo bolo otvorené veko práčky - zatvorte veko a program znovu zapnite stlačením **"Štart (Pauza)"**. • Bol aktivovaný bezpečnostný systém spotrebiča (pozrite "Popis indikátorov porúch"). • Nie je otvorený ventil prívodu vody alebo je zalomená prívodná hadica (svieti kontrolka "Zatvorený ventil prívodu vody").
Po praní sú v zásobníku na prací prostriedok sú zvyšky pracieho a/alebo aviváżneho prostriedku	• Násypka na prací prostriedok nie je správne nainštalovaná alebo je zablokovaná (pozrite "Starostlivosť a údržba"). • Filter v prívodovej hadici je zablokovaný (pozrite "Starostlivosť a údržba").
Práčka počas odstreďovania vibruje	• Práčka nie je vo vodorovnej polohe; nie sú správne nastavené nožičky (pozrite "Inštalácia"). • Nebola vybratá prepravná lišta; **pred používaním práčky musíte prepravnú lištu vybrat**
Bielizeň je zle vyžmýkaná	• Nevyváženosť počas odstreďovania prerušila odstreďovací cyklus, aby chránila práčku pred poškodením (pozri „Nevyváženosť počas odstreďovania"). • Odstreďovaniu bráni nadmerné množstvo peny; nastavte a zapnite program "Pláchanie a odstreďovanie. Vyhýbajte sa veľkým množstvám pracieho prostriedku (pozrite "Prací prostriedok a aviváżne prostriedky"). • Tlačidlom "Odstreďovanie" bola nastavená nízka rýchlosť odstreďovania.
"Nevyváženosť počas odstreďovania" **Bliká kontrolka postupnosti programu "Odstreďovanie/ Vyčerpanie", alebo bliká rýchlosť odstreďovania na displeji, alebo bliká kontrolka rýchlosti po ukončení programu (v závislosti od modela).** **Bielizeň je stále mokrá.**	Nerovnomerné rozloženie prádla pri odstreďovaní ukončí cyklus odstreďovania, aby sa predišlo mechanickému poškodeniu práčky. Z tohto dôvodu, je bielizeň stále veľmi mokrá. Dôvodom nevyváženosti môže byť: malé množstvo bielizne (len niekoľko pomerne veľkých alebo sajúcich kusov bielizne, napr. uteráky), alebo veľké/ťažké kusy bielizne. • Podľa možnosti neperte malé množstvá bielizne. • Pri praní veľkých alebo ťažkých kusov bielizne odporúčame pridať aj kusy iných rozmerov. Ak chete odstrediť mokrú bielizeň, pridajte bielizeň rozličných veľkostí a spustite program "Pláchanie a odstreďovanie".
Doba programu je značne dlhšia alebo kratšia ako je uvedené v programovej tabuľke alebo na displeji (ak je k dispozícii)	Je to normálna schopnosť práčky prispôsobiť sa faktorom, ktoré môžu vplývať na dĺžku programu napr.: nadmerné množstvo peny, nerovnováha náplne následkom ťažkých kusov bielizne, predĺžený ohrev následkom nízkej teploty privádzanej vody atď... Okrem toho, snímací systém práčky prispôsobí dĺžku pracieho cyklu veľkosti náplne prádla. Na základe týchto faktorov sa počas programu prepočítava dĺžka jeho trvania a ak je to potrebne aktualizuje sa; **na displeji (ak je k dispozícii), sa počas fázy úpravy doby zobrazí animácia.** Pre malé náplne prádla môže byť časový udaj uvedený v programovej tabuľke skrátený až na 50%

Popis indikátorov porúch

Svieti indikátor poruchy	Indikácia na displeji (ak je k dispozícii)	Príčiny - Riešenia - Rady
"Servis"	"**bdd**" (v prípade, že na vašej práčke nie je displej: všetky kontrolky indikátora postupu programu svietia)	Spotrebič sa zastaví počas programu. "Dvierka bubna sú otvorené" (dvierka bubna nie sú správne zatvorené). Stlačte tlačidlo "Reset" na aspoň 3 sekundy a počkajte, kým sa nerozsvieti kontrolka "Otvoriť dvierka". Otvorte veko a zatvorte dvierka bubna, potom nastavte a spusťte program ešte raz. Ak porucha pretrváva, oznámte to prevádzke servisu.
	od **"F02"** do **"F35"** (s výnimkou **"F09"**)	"Porucha elektrického modulu" Nastavte a zapnite program "Odčerpanie vody" alebo stlačte tlačidlo "Reset" aspoň na 3 sekundy.
	"F09"	"Príliš vysoká hladina vody" (po zrušení programu alebo nesprávnej činnosti). Spotrebič vypnite a potom znovu zapnite, zvoľte program "Odčerpanie vody" a zapnite ho do 15 sek.
	"FA"	Porucha systému "Waterstop" Vypnite spotrebič, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a potom zatvorte vodovodný kohútik. Nakloňte spotrebič opatrne vpred, aby sa zhromaždila voda a mohli ste ju vypustiť z dna. Potom: • Zapojte spotrebič znovu do elektrickej siete. • Otvorte ventil prívodu vody (ak voda okamžite začne znova prúdiť do spotrebiča, bez toho aby ste ho spustili, je tu porucha; zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis). • Znovu nastavte a zapnite želaný program.
	"Fod"	"Nadmerné množstvo peny" Prílišné množstvo peny prerušilo program. • Nastavte a zapnite program "Pláchanie a odstreďovanie. • Ak nie, vyberte a zapnite znovu želaný program, ale použite menej pracieho prostriedku. Ak niektorá z horeuvedených porúch pretrváva, spotrebič odpojte od elektrickej siete, zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis (pozrite nasledujúcu kapitolu).
"Zatvorený prívodný ventil vody"	—	Do spotrebiča sa neprivádza voda alebo je jej množstvo nedostatočné. Kontrolka **"Štart (Pauza)"** bliká. Skontrolujte, či: • Ventil prívodu vody je úplne otvorený a či je tlak prívodu vody dostatočný. • Prívodná hadica nie je zalomená. • Sitkový filter prívodnej hadice nie je upchatý (pozri "Starostlivosť a údržba"). • Nie je zamrznutá voda v prívodnej hadici. • Kontrolné okienko bezpečnostného ventilu prívodnej hadice je červené (v prípade, že je váš spotrebič vybavený prívodnou hadicou zobrazenou na obrázku **22** - pozrite predchádzajúcu kapitolu "Starostlivosť a údržba"); vymeňte hadicu za novú, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo v špecializovanej predajni. Po odstránení problému zapnite program znovu opätovným stlačením tlačidla **"Štart (Pauza)"**. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis.
"Vyčistiť čerpadlo"	—	Nevyčerpáva sa voda z práčky. Spotrebič sa zastaví v príslušnom kroku programu; práčku odpojte od elektrickej siete a skontrolujte, či: • Na odtokovej hadici nie sú zalomenia. • Filter alebo čerpadlo nie je zablokované (pozri kapitolu "Čistenie filtra/Vypustenie zvyškovej vody"; **presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila**). • Nie je zamrznutá voda v odtokovej hadici. Po odstránení problému nastavte a zapnite program "Odčerpanie vody" alebo stlačte tlačidlo "Reset" na aspoň 3 sekundy; potom znovu zapnite želaný program. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis.

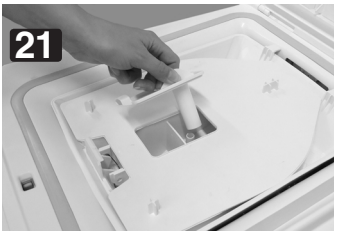
Ak na vašej práčke nie je displej, skontrolujte, ktorá z predchádajúcich situácií mohla spôsobiť poruchu a postupujte podľa príslušných pokynov.

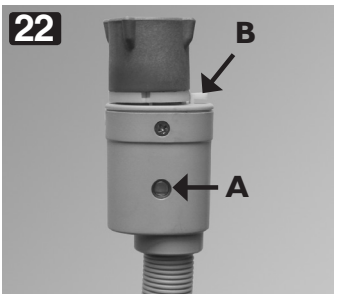

17


18


19

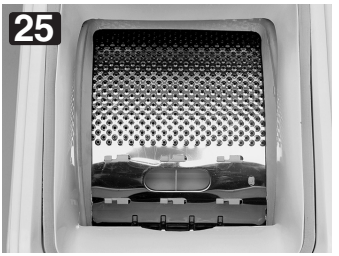

20

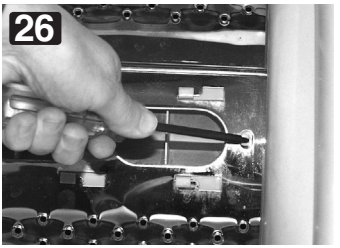

21

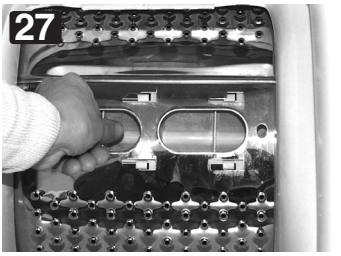

22
B
A


23


24


25


26


27


28


29